

2020 W. Roosevelt Rd.
Chicago, IL. 60608

CAROLE ROBERTSON CENTER
for Learning

October 2018

connections
EARLY CARE, EDUCATION & SCHOOL-AGE RESOURCES FROM CAROLE ROBERTSON
CENTER FOR LEARNING, A COMMUNITY PARTNER OF ILLINOIS ACTION FOR CHILDREN

Mon

Wed

Thu

Fri

Sat

REGISTRATION BEGINS Wednesday, October 3, 2018. Registration is from 9:00am-5:00pm. To enroll, please call (773) 522-5477 or walk in to 2020 W. Roosevelt. LAS INSCRIPCIONES EMPIEZAN Miercoles el 3 de Octubre del 2018. Las inscripciones se llevaran de 9:00am a 5:00pm. Registrarse, comuniquese al (773) 522-5477 o camina a 2020 W. Roosevelt

| | | | | |
|--|--|--|---|---|
| | | | | <p>6 (CAROLE ROBERTSON CENTER) CPR & First Aid, 8:30am-1:30pm</p> <p>Redleaf Family Child Care Curriculum, 8:00am-4:00pm, (\$20) (1 of 2) (MUST ATTEND BOTH TO RECEIVE CREDIT)</p> |
| <p>8 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Child Development Health & Safety Basics, 5:00pm-9:00pm</p> <p>Elementos Basicos de Desarrollo Infantil, Salud y Seguridad, 5:00pm-9:00pm</p> | <p>10 (CICERO COMMUNITY CENTER) What is CCAP?, 6:30pm-8:30pm</p> <p>Acceso Fácil al Programa de Ayuda para el Cuidado de Niños (CCAP), 6:30pm-8:30pm</p> <p>Trabajando con Niños Trastornos de la Atención, 6:30pm-8:30pm</p> | <p>11</p> | <p>12 (RIVER FOREST CC) CPR & First Aid, 9am-2pm</p> <p>RCP y Primeros Auxilios, 9am-2pm</p> | <p>13 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Introducción a las Escalas de Clasificación del Entorno, 9:00am-1:00pm, (\$10)</p> |
| <p>15 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Sudden Infant Death Syndrome (SIDS/SUID/AAP Safe Sleep), Shaken Baby Syndrome, and Traumatic Brain Injury, 6:00pm-9:00pm</p> | <p>17</p> | <p>18(CAROLE ROBERTSON) Detección e informes de abuso infantil: capacitación para informantes obligatorios, 6:30pm-8:30pm</p> | <p>19</p> | <p>20 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Redleaf Family Child Care Curriculum, 8:00am-4:00pm, (\$20) (2 of 2)</p> <p>An Introduction to Environment Rating Scales, 8:30am-12:30pm (\$10)</p> |
| <p>22 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Know Your Rights: Your Rights as a Child Care Provider in Licensing, 6:30pm-8:30pm</p> | <p>24</p> | <p>25</p> | <p>26</p> | <p>27</p> |
| <p>29 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Recognizing and Reporting Child Abuse: Training for Mandated Reporters, 6:30-8:30pm</p> <p>Síndrome de Muerte Infantil Súbita (SIDS/SUID/AAP Sueño Seguro) y Síndrome del Bebé Sacudido y Lesión Cerebral Traumática, 6:00pm-9:00pm</p> | | | <p>TURN OVER FOR CHILD DEVELOPMENT HEALTH & SAFETY BASICS SERIES & ECE CREDENTIAL LEVEL ONE CLASSES</p> <p>VOLVER A LA PÁGINA PARA SERIE ELEMENTOS BÁSICOS DE DESARROLLO INFANTIL, SALUD Y SEGURIDAD Y CLASES DE CREDENCIAL NIVEL UNO</p> | |

ECE CREDENTIAL LEVEL ONE, TIER TWO
(MODULES 3,4,5,6)

Monday, October 15, 6pm-9pm, Module 3
Wednesday, October 17, 6pm-9pm, Module 4
Monday, October 22, 6pm-9pm, Module 5
Wednesday, October 24, 6pm-9pm, Module 6

CREENCIAL NIVEL UNO, FASE 2
(MODULOS 3, 4, 5, 6)

Lunes, 15 de Octubre, 6pm-9:00pm, Modulo 3
Miercoles, 17 de Octubre, 6pm-9:00pm, Modulo 4
Lunes, 22 de Octubre, 6pm-9:00pm, Modulo 5
Miercoles, 24 de Octubre, 6pm-9:00pm, Modulo 6

ALL ABOVE TRAINING SERIES WILL BE HELD AT CAROLE ROBERTSON CENTER, 2020 W. ROOSEVELT RD., CHICAGO

LAS CLASES SE LLEVARÁN A CABO EL CENTRO DE CAROLE ROBERTSON, 2020 W. ROOSEVELT RD., CHICAGO

CHILD DEVELOPMENT HEALTH &
SAFETY BASICS

TRAINING SERIES

CPR & FIRST AID

Saturday, November 17, 8:30am-1:30pm

**CHILD DEVELOPMENT HEALTH & SAFETY
BASICS & 'WHAT IS CCAP?'**

Saturday, December 1, 8:30am-3:00pm

ALL ABOVE TRAINING CLASSES WILL BE HELD AT CICERO COMMUNITY CENTER, 2250 S. 49TH AVE., CICERO

ELEMENTOS BASICOS DE
DESARROLLO INFANTIL, SALUD Y
SEGURIDAD SERIE

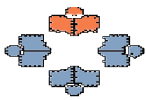
RCP Y PRIMEROS AUXILIOS

Sabado, 6 de Octubre, 8:30am-1:30pm

**ELEMENTOS BASICOS DE DESARROLLO
INFANTIL, SALUD Y SEGURIDAD Y '¿QUE ES
CCAP?'**

Sabado, 13 de Octubre, 8:30am-3:00pm

LAS CLASES SE LLEVARÁN A CABO EL CENTRO DE CAROLE ROBERTSON, 2020 W. ROOSEVELT RD., CHICAGO



2020 W. Roosevelt Rd.
Chicago, IL. 60608

CAROLE ROBERTSON CENTER
For Learning

November 2018

connections
EARLY CARE, EDUCATION & SCHOOL-AGE RESOURCES FROM CAROLE ROBERTSON
CENTER FOR LEARNING, A COMMUNITY PARTNER OF ILLINOIS ACTION FOR CHILDREN

| Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat |
|---|--|--|--|--|---|
| | | | 1 | 2 | 3 (CICERO COMMUNITY CENTER) El Cerebro Habla, 10:00am-12:00pm Engaging Environments for Infants & Toddlers, 10:00am-12:00pm |
| 5 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Family & Community: Partners in Learning, 6:00pm-9:00pm (\$10) Familia y Comunidad: Socios en el Aprendizaje, 6:00pm-9:00pm (\$10) | 6(WESTCHESTER LIBRARY) Running a Successful School-Based Youth Program, 10am-12pm | 7 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Introducción a Períodos de Transición, 6-9pm (\$10) An Introduction to Transitions, 6-9pm (\$10) Recognizing and Reporting Child Abuse: Training for Mandated Reporters, 6:30-8:30PM Detección e informes de abuso infantil: capacitación para informantes obligatorios, 6:30pm-8:30pm | 8 | 9 | 10(CICERO COMMUNITY CENTER) RCP y Primeros Auxilios, 8:30am-1:30pm Illinois Early Learning Guidelines, 9am-1pm Normas de Guía del Aprendizaje Infantil en Illinois, 9am-1pm |
| 12(CAROLE ROBERTSON CENTER) Child Development Health & Safety Basics, 5:00pm-9:00pm Elementos Basicos de Desarrollo Infantil, Salud y Seguridad, 5:00pm-9:00pm | 13 | 14 (CICERO COMMUNITY CENTER) Working with Attention Deficit Disorder, 6:30pm-8:30pm What is CCAP?, 6:30pm-8:30pm Acceso Fácil al Programa de Ayuda para el Cuidado de Niños (CCAP), 6:30pm-8:30pm | 15 | 16 (CAROLE ROBERTSON CENTER) CPR & First Aid, 9am-2pm RCP y Primeros Auxilios, 9am-2pm | 17(CICERO COMMUNITY CENTER) Sudden Infant Death Syndrome (SIDS/SUID/AAP Safe Sleep) , Shaken Baby Syndrome, and Traumatic Brain Injury, 9:00am-12:00pm Síndrome de Muerte Infantil Súbita (SIDS/SUID/AAP Sueño Seguro) y Síndrome del BebéSacudido y Lesión Cerebral Traumática, 9:00am-12:00pm |
| 19 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Helping the Traumatized Child in the Classroom, 6:30pm-8:30pm Apretir, Tirar, Doblar y Girar– Desarrollo del Motor Fino en los Primeros Años de la Infancia. 6:30pm-8:30pm | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 26 (BERWYN LIBRARY) Ayudando al Niño Traumatizado en su Aula 6:30pm-8:30pm | 27 | 28 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Child Development Health & Safety Basics, 5:00pm-9:00pm Elementos Basicos de Desarrollo Infantil, Salud y Seguridad, 5:00pm-9:00pm | 29 (RIVER FOREST CC) What is CCAP?, 9am-11am Acceso Fácil al Programa de Ayuda para el Cuidado de Niños (CCAP), 9-11am | 30 | |

Training Policies

- All workshops require registration that will be accepted on a first come first serve basis.
- All workshops requiring payment will be accepted in the form of **money order** only. No personal checks or cash will be accepted. Payments are non-refundable & non-transferrable.
- Reminder calls will be made via an automated system, but ultimately participants should keep track of each workshop they register for.
- Late Arrivals—A fifteen (15) minute grace period will be given at all training sessions. This grace period begins at the advertised start time. Participants will not be allowed in the training after the 15-minute grace period.
- Early departures—In order to receive a training certificate, participants must remain until the end of the training. Unreasonable time spent out from the workshop will result in the loss of a training certificate and may result in removal from the workshop. If you must handle an emergency, please notify the facilitator or partner staff and dismiss yourself from the workshop.
- Children are not permitted at workshop sessions.
- All cell phones must be placed on vibrate prior to the start of the workshop. Participants needing to attend to phone calls should excuse themselves from the workshop.
- If you register for a series training, you must attend all sessions in order to receive credit. No partial credit will be given.

Las siguientes son las normas para los talleres de Carole Robertson Center for Learning

- La inscripción es obligatoria para todos los talleres y será por orden de llegada en la oficina del Carole Robertson Center for Learning.
- Se acepta pago por 'money order' para todos los talleres que requieren pago.
- Es posible que se envíen recordatorios pero en definitiva los participantes deben llevar el control de cada taller para el que se inscriben.
- Se otorgará un período de gracia de quince (15) minutos en todas las sesiones de capacitación. El período de gracia comienza a la hora de inicio anunciada. No se permitirá a los participantes ingresar en el taller después de pasados los 15 minutos del período de gracia.
- Para recibir el certificado del taller, los participantes deben permanecer hasta la finalización del taller. Si un participante pasa un lapso de tiempo injustificado fuera del taller, perderá el certificado del taller y puede tener como consecuencia que sea retirado del taller. En caso de emergencia, por favor avise al facilitador o al personal del socio y retírese del taller.
- No se permiten niños en las sesiones
- Todos los teléfonos celulares deberán ser puestos en vibrador antes del inicio del taller. Los participantes que necesitan atender llamadas deben salir del taller.
- Si se registra a un entrenamiento de series tiene que asistir a todos las sesiones para recibir credito. No se dara credito parcial.

TRAINING LOCATIONS / SITIOS DE ENTRENAMIENTOS

Berwyn Library, 2701 S. Harlem Ave., Berwyn, Illinois 60402—(708) 795-8000

Carole Robertson Center for Learning (CRCL), 2020 W. Roosevelt Rd., Chicago, Illinois 60608—(312) 243-7300

Cicero Community Center, 2250 S. 49th Ave., Cicero, Illinois 60804—(708) 656-3600

Cicero Library, 5225 W. Cermak Rd., Cicero, Illinois 60804- (708) 652-8084

CAPS, Chicago Police Department Community Office, 3315 W. Ogden, Chicago, Illinois 60623—(312) 747-7511

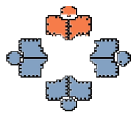
CAPS, Chicago Police Department Community Office, 3420 W. 63rd St., Chicago, Illinois 60629—(312) 747-8730

Westchester Library, 10700 Canterbury St., Westchester, Illinois—(708) 564-3573

Hillside Library, 405 Hillside Ave., Hillside, Illinois 60162—(708) 449-7510

La Grange Park Library, 555 N. La Grange Rd., La Grange Park, Illinois 60526 — (708) 352-0100

River Forest Community Center, 8020 Madison St., River Forest, Illinois 60305—(708) 771-6159



2020 W. Roosevelt Rd.
Chicago, IL. 60608

CAROLE ROBERTSON CENTER
For Learning



December 2018 connections

EARLY CARE, EDUCATION & SCHOOL-AGE RESOURCES FROM CAROLE ROBERTSON CENTER FOR LEARNING, A COMMUNITY PARTNER OF ILLINOIS ACTION FOR CHILDREN

Mon

Wed

Fri

Sat

REGISTRATION BEGINS Wednesday, October 3, 2018. Registration is from 9:00am-5:00pm. To enroll, please call (773) 522-5477 or walk in to 2020 W. Roosevelt
LAS INSCRIPCIONES EMPIEZAN Miercoles el 3 de Octubre del 2018. Las inscripciones se llevaran de 9:00am a 5:00pm. Registrarse, comuniquese al (773) 522-5477 o camina a 2020 W. Roosevelt

| | | | |
|---|--|---|--|
| | | | 1 |
| 3 (WESTCHESTER LIBRARY) Cocinando Creativamente y Saludable con los Niños, 6:30pm-8:30pm (1 de 2) | 5 (WESTCHESTER LIBRARY) Cocinando Creativamente y Saludable con los Niños, 6:30pm-8:30pm (2 de 2) | 7 | 8 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Welcoming Each & Every Child 8:00am-4:00pm (\$15) Dando la Bienvenida a Todos y Cada Uno de los Niños, 8:00am-4:00pm (\$15) |
| 10 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Child Development Health & Safety Basics, 5:00pm-9:00pm Elementos Basicos de Desarrollo Infantil, Salud y Seguridad, 5:00pm-9:00pm | 12 (LA GRANGE PARK LIBRARY) What is CCAP? Understanding the Illinois Child Care Assistance Program, 6:30pm-8:30pm Acceso Fácil al Programa de Ayuda para el Cuidado de Niños (CCAP), 6:30pm-8:30pm | 14 (CICERO COMMUNITY CENTER) CPR & First Aid, 9am-2pm RCP y Primeros Auxilios, 9am-2pm | 15 |
| 17 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Illinois Early Learning & Development Standards, 6:00pm-9:00pm (1 of 2) Pautas de Aprendizaje y Desarrollo Infantil de Illinois, 6:00pm-9:00pm (1 de 2) Recognizing and Reporting Child Abuse: Training for Mandated Reporters, 6:30-8:30PM | 19 (CAROLE ROBERTSON CENTER) Illinois Early Learning & Development Standards, 6:00pm-9:00pm (2 of 2) Pautas de Aprendizaje y Desarrollo Infantil de Illinois, 6:00pm-9:00pm (2 de 2) Detección e informes de abuso infantil: capacitación para informantes obligatorios, 6:30pm-8:30pm | 21 | 22 <i>Winter Registration begins Wednesday, January 9, 2019</i> |

HELPFUL WEBSITES

New to Gateways on-line trainings? Here's how to do it:

You can now login using your Gateways to Opportunity Registry membership username and password. Log onto <https://registry.ilgateways.com> Click on the link that says, 'online courses.' Once here, you can search for the course you want and sign in to get started.

Get started today—there are many resources available on-line!

- <http://excelerateillinoisproviders.com>

The ExceleRate Illinois website can tell you about the new QRIS system. An introductory video is available on the home page.

- townsquareil.org

Town Square understands that family child care is essential to providing quality care for all children. We value the work of providers and understand the unique challenges you face balancing the needs of your home and small business. Resources are organized on **Town Square** so you can quickly get answers, have resources at your fingertips, and stay connected to your colleagues and other professionals.

=====

RECURSOS PARA PROVEEDORAS EN EL INTERNET

¿Nuevo a Entrenamientos en línea en Gateways? Aquí está cómo hacerlo:

Puedes ahora la entral al sistema usando su nombre de usuario y contraseña que creó. Visite <https://registry.ilgateways.com>. Haga clic en el enlace que dice, 'haga clic aquí para cursos en línea'. Una vez aquí, puede buscar el curso que quiere y firma en empezar.

¡Empiece hoy — hay muchos recursos disponibles en línea!

- <http://excelerateillinoisproviders.com>

La pagina de ExceleRate Illinois le da mas informacion sobre el nuevo sistema de la calidad, QRIS. Un video que le da una introducion a este sistema, se puede ver cuando vaya a la pagina en el red.

- townsquareil.org

Town Square entiende que el cuidado de los niños es esencial para brindar atención de calidad a todos los niños. Valoramos el trabajo de prestadores de servicios y entendemos los desafíos únicos a los que te enfrentas para equilibrar las necesidades de tu hogar y de tu pequeño negocio.

Hemos organizado los recursos de Town Square para que puedas obtener respuestas rápidamente, tener recursos al alcance de la mano, y mantener el contacto con tus colegas y otros profesionales.